

الباب الخامس الخلاصة والاقتراحات

4.1 الخلاصة

قبل تقديم الخلاصة، ينبغي للباحث أن يعرف أن كل كتابة لا تخلو من الأخطاء اللغوية. فتلك الأخطاء تحتاج إلى التصويب. بعد إقامة تحليل نتائج البحث ومناقشتها، يريد الباحث أن يخلصها تلخيصاً وافياً. هذه خلاصة هذا البحث هي :

4.1.1 الأخطاء الإملائية الموجودة في الرسالة العلمية لطلاب قسم تعليم اللغة

العربية، كلية تعليم اللغات والآداب، جامعة إندونيسيا التربوية
أولاً، يبحث الباحث الأخطاء من ناحية إملائية. يجد الباحث مجموع الأخطاء الإملائية المكتوبة على الرسائل العلمية لطلاب قسم تعليم اللغة العربية هو 125 خطأً. وقد سبق أن الأخطاء الإملائية تنقسم إلى ستة أنواع هي همزة القطع وهمزة الوصل والتاء المربوطة وحذف الحرف وتبديل الحرف وزيادة الحرف. لكل نوع مجموع و متوسط. مجموع الأخطاء لهزمة القطع هو 47 كلمة (37.60%). ومجموع الأخطاء لهزمة الوصل هو 8 كلمة (6.40%). ومجموع الأخطاء لحذف الحرف هو 27 كلمة (21.60%). والأخطاء لتبديل الحرف هو 26 (20.80%). والأخطاء لزيادة الحرف هو 17 كلمة (13.60%).

4.1.2 الأخطاء الصرفية الموجودة في الرسالة العلمية لطلاب قسم تعليم اللغة

العربية، كلية تعليم اللغات والآداب، جامعة إندونيسيا التربوية
ثانياً، يبحث الباحث الأخطاء من ناحية صرفية. يجد الباحث مجموع الأخطاء الصرفية المكتوبة على الرسائل العلمية لطلاب قسم تعليم اللغة العربية هو 103 خطأً. وقد سبق أن الأخطاء الصرفية تنقسم إلى ثمانية أنواع وهي صيغة الفعل الماضي وصيغة الفعل المضارع وصيغة المصدر وصيغة اسم الفاعل و وزن الفعل الماضي و وزن الفعل المضارع و وزن المصدر و وزن اسم الفاعل. ولكل نوع مجموع و متوسط. مجموع الأخطاء لصيغة الفعل

الماضى هو 10 كلمات (9.70%). مجموع الأخطاء لصيغة الفعل المضارع هو 28 كلمة (27.18%). مجموع الأخطاء لصيغة المصدر هو 10 كلمة (9.70%). مجموع الأخطاء لصيغة اسم الفاعل هو 7 كلمات (6.80%). مجموع الأخطاء لوزن الفعل الماضى هو 4 كلمات (3.90%). مجموع الأخطاء لوزن الفعل المضارع هو 7 كلمات (6.80%). مجموع الأخطاء لوزن المصدر هو 30 كلمة (29.12%). مجموع الأخطاء لوزن اسم الفاعل هو 7 كلمة (6.80%). نظرا إلى مجالات الأخطاء، تنقسم الأخطاء إلى الثلاثي المجرد والثلاثي المزيد. مجموع الأخطاء من الثلاثي المجرد هو 45 كلمة (44.69%) والثلاثي المزيد هو 57 كلمة (55.31%).

4.1.3 الأخطاء النحوية الموجودة في الرسالة العلمية لطلاب قسم تعليم اللغة

العربية، كلية تعليم اللغات والآداب، جامعة إندونيسيا التربوية

ثالثا، يبحث الباحث الأخطاء من ناحية نحوية. يجد الباحث مجموع الأخطاء النحوية المكتوبة على الرسائل العلمية لطلاب قسم تعليم اللغة العربية هو 183 خطأ. وقد سبق أن الأخطاء النحوية بالنظر إلى الإعراب تنقسم إلى المرفوعات والمنصوبات والمجرورات. لكل نوع مجموع ومتوسط. مجموع الأخطاء للمرفوعات هو 119 كلمة (65%). مجموع الأخطاء للمنصوبات هو 24 كلمة (14%). مجموع الأخطاء للمجرورات هو 40 كلمة (21%). والأخطاء بالنظر إلى المرفوعات تنقسم إلى المبتدأ وخبر المبتدأ والفاعل ونائب الفاعل وخبر إن والفعل المضارع الذي لا يتصل بعامل ناصب أو جازم والنعته المرفوع. والمنصوبات تنقسم إلى المفعول به واسم إن والفعل المضارع التي يتصل بعامل ناصب. وخبر يكون. والنعته المنصوب. وأما المجرورات فهي تنقسم إلى الاسم المجرور. والإضافة. النعت المجرور. والأخطاء النحوية بالنظر إلى مجالاتها تنقسم إلى جملة اسمية وجملة فعلية وشبه الجملة. مجموع الأخطاء لجملة اسمية هو 98 جملة (54%). ومجموع الأخطاء لجملة فعلية هو 81 جملة (44%). ومجموع الأخطاء لشبه جملة هو 4 جمل

(2%). والمركبات الخاطئة في هذا البحث تنقسم إلى ثلاثة أقسام وهي المركب الوصفي والمركب الإضافي والمركب الإسنادي.

4.1.4 أسباب الأخطاء اللغوية التي عملها طلاب قسم تعليم اللغة العربية، كلية تعليم اللغات والآداب، جامعة إندونيسيا التربوية في كتابة الرسالة العلمية وعلاجها

كما سبق أن الأخطاء اللغوية (الإملائية، الصرفية، النحوية) في هذا البحث عموماً تصدر إلى (1) قلة استيعاب قواعد الإملاء والصرف والنحو الأساسية وأداء التدريب والتطبيق في الكتابة العربية و(2) قلة اهتمام الكاتب (الطالب) بتطبيق قواعد الإملاء والصرف والنحو الصحيحة في الجملة المفيدة و(3) قلة استيعاب جوانب قواعد اللغة الأم (الإندونيسية) واللغة الهدف (العربية). و(4) قلة معرفة اختلاف الخصائص بين تراكيب اللغة الإندونيسية واللغة العربية و(5) تأثير الترجمة من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية أو بالعكس و(6) قلة تعويد إظهار جوانب الإملاء والقواعد في اللغة العربية واللغة الإندونيسية.

نظراً إلى الأسباب السابقة، ينبغي للباحث أن يبحث علاجاً لتلك الأسباب. يُرجى من المعلم أن يركز تركيزاً كاملاً في تعليم الإملاء والنحو والصرف. يستهدف التعليم إلى استيعاب قواعد الإملاء والصرف والنحو لدى الطلاب. ويُرجى من الطلاب تطبيق قواعد الإملاء والصرف والنحو وتطبيقها في كتابة الجملة. وجب على كل طالب أن يقوم بتدريب كتابة اللغة العربية الصحيحة. حتى يستوعب جميع الطلاب جوانب قواعد اللغة الأم واللغة الهدف (اللغة العربية). وأن يعرف الطلاب اختلاف الخصائص بين تراكيب اللغة العربية وتراكيب اللغة الإندونيسية. ويُرجى من الطلاب أن يتعودوا إظهار جوانب الإملاء والصرف والنحو في الكلمات أو الجمل العربية.

4.2 الاقتراحات

4.2.1 للكاتبين

الكتابة نشاط هام عند الكاتبين. ينبغي على كل كاتب أن يهتم بالخصائص أو القواعد اللغوية بين اللغة الأم واللغة الهدف. لأن استيعاب تلك القواعد واجب على جميع الكاتبين. سوف يشعر الكاتب الذي لا يستوعب قواعد اللغة الأم واللغة الهدف بصعوبة كتابة اللغة العربية، خاصة في كتابة الرسالة العلمية. ويُطلب منهم أن يتعلموا تلك القواعد حتى يفهموا استخدامها وتطبيقها في الجملة المفيدة أو الفقرة الطويلة. عسى أن يكون هذا البحث مرجعا لفهم مواضع الأخطاء اللغوية المتعلقة بكتابة اللغة العربية لدى الكاتبين.

4.2.2 للمعلمين

يجب على المعلمين أن يعلّموا علومًا تتعلق بقواعد اللغة العربية نحو علم الإملاء والنحو الصرف. لا شك في أن طلاب الجامعات يحتاجون إلى القواعد المذكورة في أداء كتابة الرسالة العلمية. كما هو معروف أن الأخطاء اللغوية الكتابية التي عملها طلاب الجامعات مشكلة هامة وعظيمة. تختص الأخطاء في استخدام أو تطبيق قواعد اللغة العربية في الجملة المفيدة. بناء على ذلك، ينبغي على المعلمين أن يختاروا خير الوسائل أو الطرق في إتمام تعليم اللغة العربية ويهتموا بأنواع الأخطاء التي عملها الطلاب أثناء الكتابة. واعلم أن جوانب الأخطاء اللغوية الكتابية كثيرة ومتنوعة. فصار تعليم الكتابة مهما لدى جميع الطلاب. عسى أن يكون هذا البحث مرجعا لهم في معرفة الأخطاء اللغوية الكتابية فيما يتعلق بقواعد الإملاء وعلم النحو والصرف.

4.2.3 للمتعلمين

لن يجتنب المتعلمون أو الطلاب عن الأخطاء اللغوية أثناء الكتابة، خاصة في كتابة الرسالة العلمية. يُرجى منهم استيعاب قواعد الإملاء والصرف

والنحو الأساسية والاهتمام بتطبيق تلك القواعد في الجملة المفيدة الصحيحة. وأن يعرف الطلاب اختلاف الخصائص بين تراكيب اللغة الإندونيسية واللغة العربية. بجانب ذلك، يجب على كل طالب أن يستوعب مهارة الترجمة والقواعد الصحيحة. حتى تسهل عليهم كتابة اللغة العربية.

4.2.4 للجامعات التي فيها قسم تعليم اللغة العربية

أن تشجع هيئة الجامعة جميع المعلمين والطلاب على أن يستوعبوا قواعد اللغة العربية استيعابا كاملا. ويكثر المعلم حصة تعليم قواعد اللغة العربية. وأن تهتم بزيادة حصة التعليم لدرس الإملاء وعلم النحو وعلم الصرف. بعد استيعاب تلك القواعد، يركز المعلم والطلاب في تطبيق القواعد السابقة في الجملة المفيدة الصحيحة. عسى أن يكون هذا البحث خير المراجع في معرفة مفهوم الأخطاء اللغوية الكتابية لدى الطلاب ومفهوم التصويب لتلك الأخطاء.

4.2.5 للباحث اللاحق

البحث الذي يتعلق بالأخطاء اللغوية هام لأن كتابة الطلاب لا تخلو من الأخطاء. يجد فيها الباحث الأخطاء الكتابية من ناحية إملائية وصرفية ونحوية. يُرجى من الباحث اللاحق أن يقوم بالبحث عن تحليل الأخطاء اللغوية أو طريقة تعليم اللغة العربية باعتبار الأخطاء اللغوية للمتعلم الاستمراري.